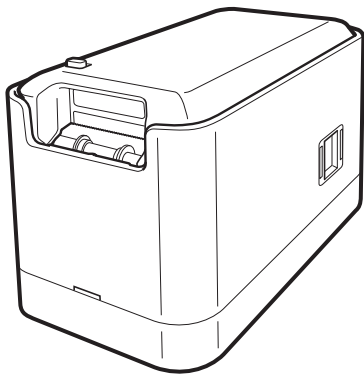


MEP-U10

Guía del usuario



Asegúrese de tener a mano toda la documentación del usuario para futuras consultas.



Manufacturer:
CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Responsible within the European Union:
CASIO EUROPE GmbH
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany



This mark applies in EU countries only.
Este símbolo es válido sólo en países de la UE.

“أن قابس مصدر الكهرباء الرئيسي للجهاز والذي يعمل كأداة للفصل من
المنبع الرئيسي يجب أن يبقى جاهز لإمكانية التشغيل”

“Where the main plug or an appliance coupler is used as the disconnect device,
the disconnect device shall remain readily operable”.

Este manual incluye la siguiente información: precauciones a tener en cuenta antes de imprimir con la impresora MEP-U10, instalación del software de ordenador suministrado con la impresora e instrucciones para conectar la impresora a un ordenador. Si desea información completa sobre el funcionamiento del software, consulte el manual en CD-ROM suministrado con la impresora.

Antes de utilizar la impresora MEP-U10, lea las Precauciones de seguridad de este manual.

Guarde el presente manual a mano en un lugar seguro para futuras consultas.

- Los datos contenidos en este manual están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Hemos hecho todo lo posible para que el contenido de este manual sea claro y exacto. En caso de dudas sobre el contenido de este manual o si descubre algún error, por favor póngase en contacto con CASIO.
- Queda prohibida la reproducción de este manual ya sea en su totalidad o en parte. Tenga en cuenta que el uso de este manual para otros fines que no sean para el uso personal sin el consentimiento de CASIO COMPUTER CO., LTD., infringirá las leyes de propiedad intelectual.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no será responsable de ninguna manera por daños o pérdidas sufridas por usted o terceros debido al uso o el mal funcionamiento de este producto.
- Tenga en cuenta que CASIO COMPUTER CO., LTD. no será responsable de ninguna manera por pérdidas o lucro cesante que surjan de la pérdida de los datos de texto debido a mal funcionamiento, reparación o cualquier otro motivo.

¡Importante!

CASIO COMPUTER CO., LTD., posee todos los derechos de propiedad sobre este manual y el software.

- Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.
- Adobe, Reader, y Acrobat son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.
- Otros nombres de empresas y de productos mencionados en el presente documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos titulares. Tenga en cuenta que en este manual no se usan los símbolos de marca registrada TM ni de marca comercial ®.

© 2012 CASIO COMPUTER CO., LTD. Todos los derechos reservados.

Salvo que sea necesario para el uso correcto o la creación de copias de seguridad, queda absolutamente prohibida la reproducción de este manual y/o del programa, en su totalidad o en parte, sin la autorización expresa y por escrito de CASIO COMPUTER CO., LTD.

Precuciones de seguridad

Gracias por la compra de este producto. Antes de utilizarlo, asegúrese de leer las Precauciones de seguridad incluidas en la Guía del usuario. Guarde el presente manual a mano en un lugar seguro para futuras consultas.



Advertencia

Este símbolo indica información que, si se ignora o no se la aplica correctamente, crea la posibilidad de muerte o lesiones personales graves.



Precaución

Este símbolo indica información que, si se ignora o se aplica incorrectamente, crea el riesgo de lesiones personales o daños materiales.

Ejemplos de otras indicaciones



Indica una acción que no debe realizarse. El símbolo que se muestra aquí indica que está prohibido el desarmado.



Indica algo que se debe hacer.

Advertencia

Humo, olores anormales, sobrecalentamiento y otras anomalías



No siga utilizando la impresora si emite humo u olores extraños, o si genera calor. Si la sigue utilizando en estas condiciones puede producirse un incendio o una descarga eléctrica. Realice inmediatamente lo siguiente si se presentan los síntomas mencionados anteriormente.

1. Desconecte el cable USB.
2. Desenchufe el adaptador de CA de la toma de corriente.
3. Póngase en contacto con su minorista original.

Adaptador de CA

El uso inadecuado del adaptador de CA opcional crea el riesgo de incendios o descargas eléctricas.

Asegúrese de acatar lo siguiente.



- Utilice solamente el adaptador de CA especificado.
- Utilice solamente una fuente de alimentación que se encuentre dentro del rango de tensión de entrada incluido en **INPUT** en la placa de valores nominales del adaptador de CA.



- No enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente que compartan otros dispositivos o en un cable de extensión compartido.

Adaptador de CA/Cable USB

El uso incorrecto del adaptador de CA y el cable USB puede dañarlos y crear el riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Asegúrese de acatar lo siguiente.



- No coloque objetos pesados sobre el adaptador de CA ni el cable USB, ni los someta a calor directo.
- No intente modificar el adaptador de CA ni el cable USB ni los doble excesivamente.
- No retuerza ni tire del cable del adaptador de CA ni del cable USB.
- No enrolle el cable alrededor del adaptador.



- Si se daña el adaptador de CA/cable USB o su enchufe, póngase en contacto con su minorista original.

Adaptador de CA/Cable USB



- No toque el adaptador de CA, el cable USB ni el enchufe con las manos mojadas. De hacerlo podría sufrir una descarga eléctrica.
- No utilice el adaptador de CA ni el cable USB en lugares donde pueda derramarse agua sobre ellos.
El agua puede producir un incendio o descargas eléctricas.
- No coloque un florero ni cualquier otro recipiente que contenga líquido encima del adaptador de CA, el cable USB ni el cable de alimentación. El agua puede producir un incendio o descargas eléctricas.
- No cubra el adaptador de CA ni el cable USB con papel de diario, manteles, cortinas, futes, mantas u objetos similares. De hacerlo podría crear el riesgo de incendio.

Advertencia

Adaptador de CA



Antes de salir, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación y el adaptador de CA de la toma de corriente y alejarlos de objetos que utilicen las mascotas. Las mascotas podrían morder el cable de alimentación o el adaptador de CA ocasionando un cortocircuito, lo que crearía el riesgo de incendio o descargas eléctricas.

Caídas y trato inadecuado



Si sigue utilizando la impresora cuando se haya dañado debido a una caída o trato inadecuado, puede producirse un incendio o descargas eléctricas. Realice inmediatamente lo siguiente si se presentan los síntomas mencionados anteriormente.

1. Desconecte el cable USB.
2. Desenchufe el adaptador de CA de la toma de corriente.
3. Póngase en contacto con su minorista original.

Desarmado y modificación



No intente desarmar la impresora ni modificarla de ninguna manera. De hacerlo, crearía el riesgo de descarga eléctrica, quemadura u otras lesiones personales. La inspección interna, el mantenimiento y las reparaciones deben ser realizados por el minorista original.

Líquidos y objetos extraños



Si se introducen en la impresora agua, bebidas deportivas, agua de mar, orina de mascotas u objetos extraños (piezas de metal, etc.) podría producirse incendio o descargas eléctricas. Realice inmediatamente lo siguiente si se presentan los síntomas mencionados anteriormente.

1. Desconecte el cable USB.
2. Desenchufe el adaptador de CA de la toma de corriente.
3. Póngase en contacto con su minorista original.

Manténgala alejada del fuego



No se deshaga de la impresora arrojándola al fuego. De hacerlo, se podría producir un incendio o sufrir lesiones debido al riesgo de explosión.

Bolsas plásticas del embalaje



Tenga cuidado para que nadie ingiera la bolsa plástica de la impresora ni se la coloque sobre la cabeza. Esto podría crear el riesgo de asfixia. Se debe tener especial cuidado en hogares con niños.

Ubicación de las etiquetas



No coloque etiquetas en recipientes que se utilicen en microondas. El material con que están fabricadas las etiquetas contiene metal, por lo tanto calentarlas en un microondas crea el riesgo de incendio o quemaduras. Además, el recipiente con la etiqueta podría deformarse.

Precaución

Adaptador de CA/Cable USB

Si utiliza incorrectamente el adaptador de CA o el cable USB existe el riesgo de incendio o descarga eléctrica. Asegúrese de observar lo siguiente.



- Nunca coloque el adaptador de CA ni el cable USB cerca de una cocina u otro dispositivo que genere calor.
- Cuando desconecte el enchufe de la toma de corriente, hágalo tirando del enchufe del adaptador de CA o del cable USB. Nunca tire del cable del adaptador de CA ni del cable USB.



- Inserte el enchufe del adaptador de CA en la toma de corriente hasta el fondo.
- Inserte el enchufe del cable USB en el conector correspondiente, hasta el fondo.
- Desenchufe el adaptador de CA de la toma de corriente y el cable USB del conector correspondiente antes de dejar la impresora desatendida durante un tiempo prolongado, como cuando sale de viaje, etc.
- Cuando deje de utilizar la impresora, desenchufe el adaptador de CA de la toma de corriente y el cable USB del conector correspondiente.
- Por lo menos una vez por año, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y límpielo con un paño o aspirador para eliminar la acumulación de polvo de las patas del enchufe de alimentación y en el área alrededor del enchufe.
- No utilice detergente para limpiar el cable de alimentación (en especial el enchufe) ni el adaptador de CA (en especial la toma).
- Enchufe el adaptador de CA en una toma de corriente cercana a la impresora y fácilmente accesible para poder desenchufarlo rápidamente si ocurriera algún problema.
- Guarde el adaptador de CA en un lugar seco.
- Utilice el cable de alimentación suministrado con la impresora para conectar el adaptador de CA.
- No utilice el cable de alimentación suministrado con la impresora en ningún otro dispositivo.
Si lo hiciera podría ocasionar un fallo.

Conexiones



Enchufe solamente los dispositivos especificados en los conectores de esta impresora. Los dispositivos no especificados crean el riesgo de incendio o descargas eléctricas.

Objetos pesados



No coloque objetos pesados encima la impresora.
La impresora podría volcarse o caer, con el consiguiente riesgo de lesiones personales.

Precaución

Lugares a evitar



Nunca deje la impresora en los siguientes lugares. De hacerlo podría crear riesgos de incendio y descargas eléctricas.

- Lugares sujetos a gran cantidad de polvo o humedad.
- Lugares donde se preparen alimentos o donde existan humos de aceite.
- Cerca de calefactores, sobre una alfombra calefaccionada, en lugares expuestos a la luz directa del sol, dentro de un vehículo cerrado estacionado al sol u otros lugares con temperatura muy alta.

Lugares inestables



Nunca coloque la impresora sobre una superficie inestable, sobre un estante alto, etc. De hacerlo, la impresora podría caer, creando el riesgo de lesiones personales.

Precauciones durante la carga y reemplazo de la cinta



El cortador tiene bordes afilados. No lo toque. Si lo toca podría cortarse los dedos.

Precauciones ante temperaturas elevadas



La cabeza de impresión y las piezas metálicas adyacentes pueden estar calientes. No las toque. De hacerlo podría sufrir quemaduras.

Precauciones acerca del cortador



No introduzca los dedos en el cortador situado en la salida de la cinta. De hacerlo podría cortarse los dedos o sufrir otros tipos de lesiones.

Precauciones de uso

Para sacar el máximo provecho de su impresora, asegúrese de observar las siguientes precauciones.

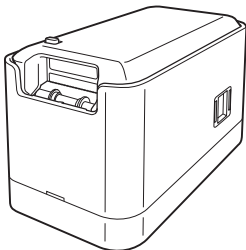
- Evite utilizar la impresora en lugares expuestos a la luz directa del sol, lugares con alta humedad, donde se genere fácilmente electricidad estática, lugares donde existan cambios bruscos de temperatura y lugares donde haga mucho calor o mucho frío. El rango de temperatura de funcionamiento es de 10°C a 35°C.
- Tenga cuidado para no someter la impresora a impactos o golpes fuertes.
- No permita que ingresen sujetapapeles ni alfileres en la impresora.
- No jale la cinta con demasiada fuerza ni fuerce su ingreso en la impresora.
- Una cabeza de impresión sucia hará que el texto impreso sea borroso. Si esto sucede, limpie la cabeza de impresión y el rodillo de caucho consultando los procedimientos de mantenimiento en este manual (página 20).

Contenido

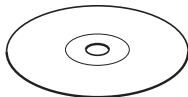
Precuciones de seguridad	2
Precuciones de uso	6
Comprobación del contenido del embalaje	8
Cómo utilizar la documentación de la impresora.....	8
Acerca del CD-ROM suministrado	9
Precuciones de manipulación	9
Precuciones de almacenamiento	9
Entorno de funcionamiento del software	9
Instalación del software	10
Precuciones durante la instalación o desinstalación.....	10
Contenido del CD-ROM	10
¡Lea esto antes de instalar el software!	10
Cómo ver la documentación del usuario incluida en el CD-ROM.....	12
Eliminación del software de su ordenador	12
Guía general	13
Cómo cargar y extraer la cinta	14
Conexión de la impresora al ordenador	17
Cómo imprimir una etiqueta	19
Mantenimiento por parte del usuario	20
Solución de problemas	21
Especificaciones	23
Lista de accesorios opcionales	23

Comprobación del contenido del embalaje

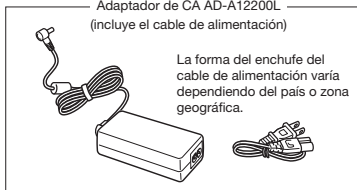
Impresora



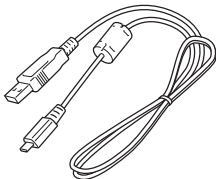
CD-ROM con la aplicación



Adaptador de CA AD-A12200L
(incluye el cable de alimentación)



Cable USB



Cinta (18 mm de ancho)



El presente manual

- Si desea información acerca de los accesorios opcionales, consulte “Lista de accesorios opcionales” (página 23).

Cómo utilizar la documentación de la impresora

Esta impresora se suministra con documentación impresa y documentación electrónica en el CD-ROM.

■ Manuales impresos suministrados con la impresora

- ① Guía del usuario de la impresora MEP-U10 (este manual)

■ Documentación en archivos PDF incluida en el CD-ROM suministrado con la impresora

- Para ver la Guía del usuario de la aplicación para PC MEP-PC10 es necesario copiar el archivo PDF del CD-ROM al ordenador.
- ② Guía del usuario de la aplicación para PC MEP-PC10

Acerca del CD-ROM suministrado

Precauciones de manipulación

- Cuando manipule el disco, evite dejar marcas de dedos o suciedad en cualquiera de sus caras; asegúrese también de no arañar ni dañar la superficie del disco.
- Si el disco está sucio, límpielo con un paño seco y suave (como el que se utiliza para limpiar gafas), con movimientos desde el centro del disco hacia los bordes. Para limpiar el disco no utilice limpiador para discos de audio ni otro tipo de limpiador.
- No escriba sobre ninguna de las superficies del disco con un lápiz, bolígrafo o algún otro elemento con punta dura ni pegue etiquetas en el disco.
- Nunca utilice ningún disco que esté agrietado, doblado ni reparado con pegamento o similar. Hacerlo podría ser peligroso.

Precauciones de almacenamiento

- Cuando guarde el disco evite los lugares expuestos a alta temperatura, alta humedad y a la luz directa del sol.
- Después de utilizar el disco, guárdelo en la caja que lo contenía al comprar la impresora.
- Evite guardar el disco en un estuche blando o bolsa que haga contacto directo con el lado de la etiqueta del disco.

Advertencia

Nunca intente utilizar el CD-ROM en un dispositivo que no esté preparado para leer CD-ROM.

Si reproduce el CD-ROM en un dispositivo para CD de música, el volumen del sonido puede dañar su audición o los altavoces del sistema de audio.

Entorno de funcionamiento del software

OS (Sistema operativo)	Microsoft Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Ordenador	Ordenador compatible con PC/AT que cumpla con las siguientes condiciones. <ul style="list-style-type: none">• Con uno de los sistemas operativos anteriormente mencionados instalado.• CPU recomendada para el sistema operativo instalado.• Puerto USB instalado como estándar.
Memoria	Mínimo 128 MB de memoria recomendada para el sistema operativo en uso.
Disco duro	Mínimo 120 MB de espacio libre.
Lector de CD	Para la instalación

- Cualquier otro requisito de sistema recomendado para el sistema operativo que se utiliza.
- Algunas configuraciones de equipos pueden no ser compatibles con el funcionamiento correcto.
- Este software no funciona en las versiones de Windows XP de 64 bits.
- No se garantiza el funcionamiento en un sistema operativo que haya sido actualizado o modificado en cualquier forma a partir del estado de preinstalación.

Instalación del software

En este manual, la instalación del software suministrado con la impresora se explica en base a un ordenador que ejecuta la versión en inglés de Windows XP y que tiene seleccionado inglés como idioma en pantalla. Las pantallas generadas con otros sistemas operativos o con un idioma en pantalla diferente, podrán diferir de las capturas de pantalla de este manual.

Si desea más información acerca de las operaciones básicas de Windows, consulte la documentación del usuario suministrada con el ordenador o su Ayuda.

Precauciones durante la instalación o desinstalación

- Si cuenta con una versión anterior del software instalado en su ordenador, utilice **Add or Remove Programs** en el panel de de control de Windows para desinstalarlo antes de instalar este software.
- Tenga en cuenta que para poder instalar o desinstalar el software, deberá iniciar sesión en el sistema con una cuenta de administrador o una cuenta con privilegios de administrador.

Contenido del CD-ROM

- Software de aplicación para PC MEP-PC10
- Guía del usuario de la aplicación para PC MEP-PC10 (archivo PDF)

¡Lea esto antes de instalar el software!

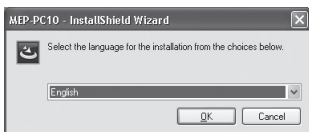
¡Importante!

- No conecte la impresora al ordenador hasta que haya instalado el software en su ordenador. El software puede no funcionar correctamente si lo instala después de conectar la impresora.
- Si intenta instalar el software con el software antivirus ejecutándose en su ordenador puede ocasionar errores y/o mensajes de error durante la instalación. Si esto sucede, realice los siguientes pasos.
 1. Salga del instalador y desinstale el software que se instaló hasta ese momento.
 2. Cierre el software antivirus y cualquier otro software que se esté ejecutando en su ordenador.
 3. Reinicie el instalador.
 4. Después de instalar el software, vuelva a iniciar los programas cerrados en el paso 2 de arriba.

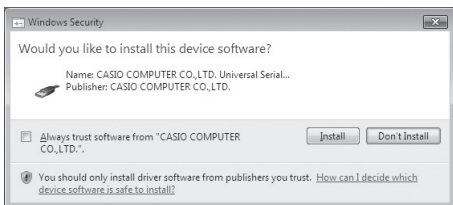
En este manual, la unidad D: es el lector de CD.

■ Para instalar el software

1. Antes de comenzar la instalación, cierre todos los programas que se estén ejecutando en el ordenador.
 - De lo contrario, el software puede no instalarse correctamente.
2. Coloque el CD-ROM de la impresora en el lector de CD de su ordenador. La pantalla que se muestra debería aparecer automáticamente.



- En algunos ordenadores, dicha pantalla puede no aparecer automáticamente. Si no aparece, vaya al menú **Start** de Windows, seleccione **Run...**, ingrese **D:\setup.exe** (no olvide de utilizar el nombre correcto de la unidad en lugar de D:) en la casilla de texto que aparece y, a continuación, haga clic en **OK**.
 - Si en su ordenador se está ejecutando Windows 8, Windows 7 o Windows Vista, en este momento se iniciará el menú de reproducción automática AutoPlay. Seleccione **Run setup.exe** en “**Install or run program from your media**” o “**Install or run program**”. Cuando aparezca el cuadro de diálogo de control de cuentas de usuario, haga clic en **Yes** o **Continue**.
3. Seleccione el idioma de instalación y haga clic en **OK**. Se iniciará la instalación. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
 - Aparecerá un mensaje en la pantalla para informarle que la instalación ha finalizado.
 - Si en su ordenador se está ejecutando Windows 8, Windows 7 o Windows Vista, aparecerá el siguiente mensaje durante la instalación. Haga clic en **Install** para continuar con la instalación.



- Si en su ordenador se está ejecutando Windows XP, aparecerá el siguiente mensaje durante la instalación. Haga clic en **Continue Anyway** para continuar con la instalación.



Cómo ver la documentación del usuario incluida en el CD-ROM

Para ver la documentación del usuario del software en los archivos PDF del CD-ROM, debe tener instalado en su ordenador Adobe Reader o Acrobat Reader 5.0 o posterior. Si necesita instalar cualquiera de estas aplicaciones, visite el sitio de asistencia de Adobe Systems Incorporated, <http://get.adobe.com/reader/>, y siga las instrucciones que encontrará allí.

■ Para ver los archivos PDF de la documentación del usuario

1. Asegúrese de que Adobe Reader o Acrobat Reader 5.0 o posterior esté instalado en su ordenador (consulte la sección anterior).
2. En el menú **Start** de Windows, seleccione **Programs** y, a continuación, **CASIO**. A continuación, coloque el puntero del ratón en **MANUAL** y, a continuación, haga clic en el nombre del archivo PDF que desea ver.

Eliminación del software de su ordenador

Puede utilizar el siguiente procedimiento para eliminar el software de su ordenador.

■ Para eliminar el software de su ordenador

1. En el menú **Start** de Windows, haga clic en **Control Panel**.
2. Haga clic en el icono **Add or Remove Programs**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Add or Remove Programs**, con una lista de los software instalados en su ordenador.
3. En la lista **Currently installed programs** haga clic en "MEP-PC10".

4. Haga clic en **Change or Remove Programs** o **Remove**.

- En la pantalla de confirmación de borrar que aparece, haga clic en **OK**.

5. Haga clic en **Finish**.

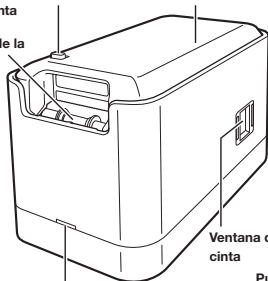
Este procedimiento elimina el software de su ordenador.

Guía general

Palanca de liberación de la
cubierta del compartimiento
de la cinta

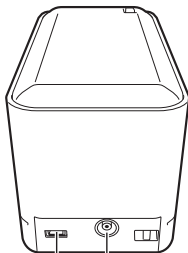
Compartimiento
de la cinta

Salida de la
cinta



Lámpara (LED)

Ventana de la
cinta



Puerto USB

Conecte aquí el cable
USB cuando conecte la
impresora al ordenador.

Terminal para el
adaptador de CA

Para conectar el adaptador
de CA especificado.

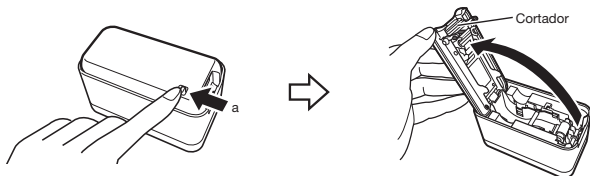
Cómo cargar y extraer la cinta

Para poder imprimir etiquetas debe cargar cinta en la impresora.

Utilice la cinta suministrada con la impresora u otra disponible en el mercado.

■ Para cargar la cinta

1. Deslice la palanca de liberación de la cubierta del compartimiento de la cinta en la dirección que indica la flecha "a" y abra la cubierta. Cuando lo haga, tenga cuidado para no atraparse los dedos con el cortador.



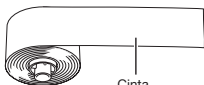
¡Importante!

No intente forzar la cubierta del compartimiento de la cinta más allá de su rango de movimiento.

Si utiliza fuerza excesiva creará el riesgo de fallo o daño de la impresora.

2. Compruebe el estado de la cinta.

- Asegúrese de que el extremo de la cinta no esté doblado. Si estuviera doblado, corte el sector doblado con tijeras.



Cinta

Extraiga aproximadamente 11 cm de cinta, desde el centro del rollo hasta la punta de la cinta.

3. Coloque la cinta en la impresora.

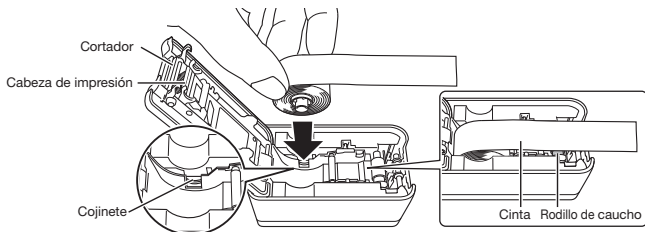
Haga pasar la cinta sobre el rodillo de caucho (consulte la ilustración, más abajo). Asegúrese de que la cinta esté asentada de forma segura sobre el cojinete.

- Cuando cargue la cinta, tenga cuidado de no tocar el cortador. Si lo toca podría cortarse los dedos.
- La cabeza de impresión se calienta durante la impresión. No toque la cabeza de impresión cuando cargue la cinta.

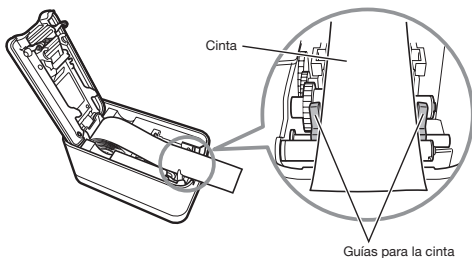
¡Importante!

- Nunca intente presionar la cinta hacia el interior de la impresora.
- No tire de la cinta con excesiva fuerza. Si lo hiciera, la impresora podría fallar.
- Tenga presente que puede no ser posible lograr una impresión normal en el extremo de un nuevo rollo de cinta.

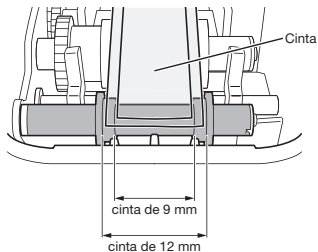
- Si carga incorrectamente la cinta la impresora puede fallar.



- En el caso de las cintas de 18 mm de ancho, pase la cinta entre las guías para la cinta correspondientes como se muestra en la ilustración.

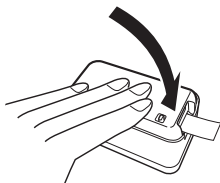


- En el caso de las cintas de 12 y 9 mm de ancho, pase la cinta por el interior de las guías para la cinta correspondientes como se muestra en la ilustración.



4. Cierre la cubierta del compartimento de la cinta.

- Presione la cubierta hacia abajo hasta escuchar un chasquido, lo cual indicará que está insertada firmemente en su lugar.
- No jale la cinta ni intente presionarla hacia dentro después de cargarla en la impresora.



Precauciones con la cinta

- Si deja la cinta en la impresora durante un lapso de tiempo prolongado, podrían quedar marcas en la cinta, deteriorarse el adhesivo y, como resultado, podría no imprimir correctamente. Asegúrese de extraer la cinta y guardarla correctamente si no piensa utilizar la impresora durante un lapso de tiempo prolongado.
- Esta cinta utiliza papel térmico. Debe evitar utilizar la cinta en los siguientes lugares ya que las etiquetas pueden decolorarse.
 - Cerca de ventanas, en el exterior o en cualquier otro lugar expuesto a la luz directa del sol.
 - Lugares donde la cinta esté expuesta a alta temperatura, lluvia o salpicaduras de agua.
- No raspe la superficie de impresión de la cinta con las uñas, objetos metálicos, etc.
- Esta cinta utiliza un adhesivo del tipo desprendible. Dependiendo de la superficie o del objeto donde se ha pegado la etiqueta, ésta puede desprenderse o dejar un residuo de adhesivo cuando se la extrae.
- Tenga presente que con el tiempo la cinta puede decolorarse.
- Cuando no utilice la cinta, guárdela en una bolsa de plástico o en la caja original.
- No deje la cinta en un vehículo estacionado al sol.
- Cuando almacene la cinta, evite lugares expuestos a alta temperatura, alta humedad y la luz directa del sol.
- Después de sacarla del embalaje, utilice la cinta tan pronto como sea posible ya que puede decolorarse.

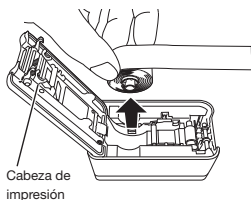
■ Para extraer la cinta de la impresora

1. Abra la cubierta del compartimento de la cinta.

2. Sostenga la cinta entre sus dedos y levántela en línea recta.

- Cuando extraiga la cinta, tenga cuidado de no tocar el cortador. Si lo toca podría cortarse los dedos.
- La cabeza de impresión se calienta durante la impresión.

No toque la cabeza de impresión cuando extraiga la cinta.



Conexión de la impresora al ordenador

¡Importante!

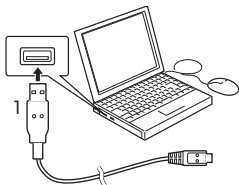
Asegúrese de instalar en el ordenador el software suministrado con la impresora antes de conectarla.

■ Para conectar la impresora al ordenador

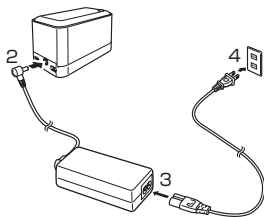
1. Después de iniciar Windows, conecte el cable USB suministrado con la impresora en el puerto USB del ordenador.

¡Importante!

Asegúrese de conectarlo directamente al puerto USB del ordenador. La impresora puede no funcionar correctamente si la conecta a otro puerto USB de forma indirecta. Debido a algún problema de compatibilidad, el ordenador podría no reconocer la impresora, incluso cuando la conecte directamente a uno de los puertos USB del ordenador. En tal caso, intente conectarla a un puerto USB distinto de su ordenador.



2. Enchufe el adaptador de CA en el terminal para el adaptador de CA de la impresora.
3. Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA.
4. Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente de su hogar.



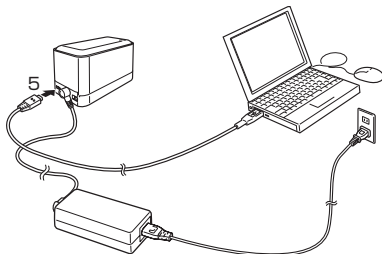
¡Importante!

Utilice solamente el adaptador de CA especificado para esta impresora.

5. Conecte el cable USB al puerto USB de la impresora.

¡Importante!

Si es la primera vez que conecta la impresora tendrá que quitar la etiqueta del puerto USB de la impresora.

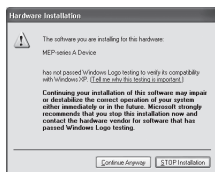


6. En la pantalla del ordenador aparecerá un asistente para instalar el controlador USB. El controlador USB permite que la impresora se comunique con el ordenador. Siga las instrucciones de la pantalla del ordenador para instalar el controlador USB.

- Si en su ordenador se ejecuta Windows XP Service Pack3 (SP3), aparecerá el siguiente mensaje durante la instalación. Seleccione “No, not this time” y, a continuación, haga clic en **Next >** para continuar con la instalación.



- Si en su ordenador se ejecuta Windows XP, durante la instalación aparecerá el siguiente mensaje de advertencia. Haga clic en **Continue Anyway** para continuar con la instalación.



■ Para desconectar la impresora de su ordenador

1. Desconecte el cable USB del puerto USB del ordenador y del puerto USB de la impresora.
2. Desconecte el enchufe del adaptador de CA de la toma de corriente y desconecte el adaptador de CA de la impresora.

¡Importante!

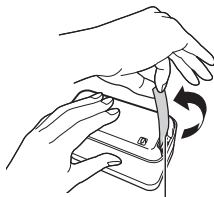
- Nunca desconecte el adaptador de CA ni el cable USB durante la impresión. De hacerlo, se producirá un fallo en la impresora.
- No toque el enchufe del adaptador de CA ni el cable USB cuando se está realizando la comunicación de datos. La electricidad estática de sus dedos y otros problemas pueden causar que la comunicación se interrumpa.

Cómo imprimir una etiqueta

Si desea información sobre el procedimiento de impresión en cinta, consulte la Guía del usuario de la aplicación para PC MEP-PC10.

■ Para cortar la cinta

Para cortar la cinta, sujete la cinta entre los dedos como se muestra en la ilustración, y jálela contra el cortador de cinta de la impresora.



Cortador de cinta

¡Importante!

Compruebe que la impresión haya finalizado antes de cortar la cinta. Si la corta durante la impresión la cinta podría atascarse y dañar la impresora.

■ Para pegar la etiqueta en una superficie

1. Si fuera necesario, con tijeras o un elemento similar, recorte la etiqueta al tamaño deseado.
2. Pegue la etiqueta en la superficie que desee.
 - Cuando pega la etiqueta en una superficie y después la extrae, puede quedar adhesivo en dicha superficie.

¡Importante!

No pegue las etiquetas en los tipos de superficie que se enumeran a continuación. Piel de personas o animales, paredes, postes de servicios públicos o superficies ubicadas en la propiedad de otras personas ni en recipientes que se utilicen para calentar en un horno de microondas.

Superficies inadecuadas (La etiqueta puede no pegarse.)

- Superficies rugosas
- Superficies húmedas, aceitosas, polvorientas o cubiertas con otro material.
- Materiales de plástico especial (silicona, polipropileno, etc.)

Mantenimiento por parte del usuario

La calidad de las etiquetas impresas puede deteriorarse debido a la suciedad de la cabeza de impresión o del rodillo de caucho. Si el cortador de cinta está sucio, se reducirá la capacidad de corte. Realice periódicamente los siguientes pasos de mantenimiento para limpiar la cabeza de impresión, el rodillo de caucho y el cortador de cinta.

¡Importante!

Utilice hisopos de algodón o algún objeto blando similar para limpiar la cabeza de impresión, el rodillo de caucho y el cortador de cinta. Se recomienda utilizar hisopos ultradelgados.

■ Para limpiar los componentes de la impresora

1. Abra la cubierta del compartimento de la cinta.

- Si existe cinta colocada en la impresora, extráigala.

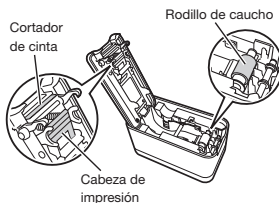
¡Importante!

La cabeza de impresión estará caliente cuando finaliza la impresión. Asegúrese de esperar un tiempo suficiente para que se enfríe antes de extraer la cinta.

2. Humedezca el hisopo en alcohol y limpie con él las superficies de la cabeza de impresión, el rodillo de caucho y el cortador de cinta. Cuando limpie el cortador de cinta, no lo toque directamente. Si lo toca podría cortarse los dedos.

Tenga especial cuidado cuando limpie las áreas de contacto del rodillo y la cabeza de impresión.

- Para la limpieza, también puede utilizar un kit de limpieza de cabezales de grabadoras de casete disponible en el mercado.



Limpeza del exterior de la impresora

Humedezca un paño suave con agua, escurra el exceso de agua y limpie el exterior de la impresora. No utilice benceno, alcohol, diluyente ni ningún otro agente volátil ya que podría causar daños a la impresora.

Solución de problemas

Si experimenta algún problema con el funcionamiento de la impresora, realice lo que se describe a continuación. Si los pasos que se describen a continuación no consiguen resolver el problema, póngase en contacto con su minorista o con el centro de servicio CASIO más cercano.

Síntoma	Causa y acción necesaria
<ul style="list-style-type: none">● La impresión no es nítida.● La impresión no es de buena calidad.● La impresión es oscura.	<ul style="list-style-type: none">• Suciedad, residuos u otras impurezas en la cabeza de impresión y/o en el rodillo de caucho. → Limpie la cabeza de impresión y el rodillo de caucho.• No se cargó la cinta correctamente. → Vuelva a cargarla correctamente.• El ajuste de densidad de impresión no es correcto. → Ajuste la densidad de impresión.
<ul style="list-style-type: none">● No se imprime nada.● Se apagó la impresora durante la impresión.	<ul style="list-style-type: none">• Está utilizando un adaptador de CA no especificado. → Utilice el adaptador de CA especificado.• La cabeza de impresión se ha sobrecalentado. → Espere un poco e intente volver a imprimir.
<ul style="list-style-type: none">● No se pudo establecer la conexión con el ordenador.	<ul style="list-style-type: none">• El cable USB no está conectado correctamente. → Compruebe la conexión y asegúrese de que el cable esté conectado correctamente. Si con esto no se resuelve el problema, intente desconectar el cable USB y volver a conectarlo.• El controlador USB no está instalado en el ordenador. → Instale el controlador USB en el ordenador. Si aun así no consigue establecer la conexión, intente utilizar un puerto USB distinto en su ordenador..• Utilice el cable USB suministrado con la impresora.

Síntoma	Causa y acción necesaria
<ul style="list-style-type: none"> ● La cinta no sale de la impresora al imprimir. 	<ul style="list-style-type: none"> • La cubierta del compartimento de la cinta no está cerrada por completo. → Cierre firmemente la cubierta. • No queda cinta en la impresora. → Cambie la cinta por una nueva (disponible por separado). • La cinta está atascada. → Extraiga la cinta de la impresora y jale de la cinta atascada con los dedos. Corte el exceso de cinta con tijeras, etc. A continuación, vuelva a cargar la cinta. <p>¡Importante! No realice ninguna de las siguientes acciones mientras la impresión está en curso.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tapar la salida de la cinta • Tocar la cinta que sale de la impresora • Abrir la cubierta del compartimento de la cinta • Desconectar el adaptador de CA
<ul style="list-style-type: none"> ● No puede cortarse la cinta. 	<ul style="list-style-type: none"> • No está realizando correctamente el procedimiento de corte de la cinta. → Consulte “Para cortar la cinta” en “Cómo imprimir una etiqueta”. • El cortador de cinta está sucio. → Limpie el cortador de cinta; consulte “Para limpiar los componentes de la impresora”. • El cortador de cinta está desafilado. → Solicite el reemplazo del cortador de cinta a su minorista o al centro de servicio CASIO local. <ul style="list-style-type: none"> • La cinta está atascada en la salida. → Extraiga la cinta de la impresora y elimine la cinta atascada.
<ul style="list-style-type: none"> ● La etiqueta no se adhiere correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • El lugar u objeto donde está pegando la etiqueta no es adecuado. → Escoja una superficie uniforme, sin agua ni aceite, limpia, etc.
<ul style="list-style-type: none"> ● Los márgenes en blanco de la etiqueta son muy grandes. 	<p>La impresora ha sido diseñada para que las etiquetas se impriman dejando siempre un margen en blanco.</p>

Especificaciones

Modelo:	MEP-U10
Impresión	
Resolución de impresión:	200 ppp
Sistema de impresión:	Térmico
Velocidad de impresión:	Aproximadamente 10 mm/segundo <ul style="list-style-type: none">• La velocidad de impresión depende del entorno de impresión, las condiciones de impresión y otros factores.
Anchura de impresión:	Aproximadamente 12 mm, máximo <ul style="list-style-type: none">a) 7 mm para cintas de 9 mm de anchob) 10 mm para cintas de 12 mm de anchoc) 12 mm para cintas de 18 mm de ancho
Longitud de impresión:	Aproximadamente 30 cm, máximo
Fuente de alimentación, otros elementos	
Potencia de funcionamiento:	Adaptador de CA (AD-A12200L)
Consumo de energía:	9 W
Dimensiones:	61 mm (An) × 118 mm (Pr) × 68 mm (Al) (incluidas las patas de caucho)
Peso:	Aprox. 235 g
Temperatura de funcionamiento:	10°C a 35°C

Lista de accesorios opcionales

● Cinta

Anchura de la cinta	18 mm	12 mm	9 mm
Color de la cinta			
Blanco	XA-18WE1	XA-12WE1	XA-9WE1
Amarillo	XA-18YW1	XA-12YW1	XA-9YW1
Rosa	XA-18PK1	XA-12PK1	XA-9PK1

- Algunos elementos pueden estar agotados.
- Los accesorios opcionales están sujetos a cambios sin previo aviso.



ENGLISH

Disposal of Waste Electrical & Electronic Equipment of products for Household use
(Applicable in the European Union only)

The symbol (crossed out wheeled-bin) on your product indicates that the product shall not be mixed or disposed with your household waste, at their end of use.

This product shall be handed over to your local community waste collection point for the recycling of the product. For more information, please contact your Government Waste-Disposal department in your country. Inappropriate waste handling could possibly have a negative effect on the environment and human health due to potential hazardous substances. With your cooperation in the correct disposal of this product, you contribute to reuse, recycle and recover the product and our environment will be protected.

Disposal of Waste Electrical & Electronic Equipment of products for business use

(Applicable in the European Union only)
For further information regarding the disposal of products for business purposes, please contact your dealer or distributor in your country. This product shall not be mixed or disposed with commercial waste.

Italiano

Smaltimento di rifiuti costituiti da prodotti elettrici e elettronici per uso domestico

(applicabile soltanto nell'Unione Europea)
Il simbolo (un bidone con ruote sbarrato da una croce) sul prodotto indica che il prodotto non deve essere mischiato o smaltito con i rifiuti domestici, alla fine della sua durata.

Questo prodotto deve essere consegnato al punto di raccolta rifiuti della propria comunità locale per il suo riciclaggio.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'organo statale preposto allo smaltimento dei rifiuti nel proprio paese. Uno smaltimento dei rifiuti inappropriato può avere effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose. Collaborando allo smaltimento corretto di questo prodotto, si contribuisce al riutilizzo, al riciclaggio e al recupero del prodotto, e alla protezione del nostro ambiente.

Smaltimento di rifiuti costituiti da prodotti elettrici e elettronici per uso commerciale

(applicabile soltanto nell'Unione Europea)
Per ulteriori informazioni riguardanti lo smaltimento di prodotti per uso commerciale, rivolgersi al proprio rivenditore o distributore nel proprio paese. Questo prodotto non deve essere mescolato o smaltito con i rifiuti commerciali.

Deutsch

Entsorgung von elektrischen & elektronischen Produkten für den Haushaltsgebrauch
(anzuwenden nur in den Ländern der Europäischen Union)

Dieses Symbol (ausgekreuzte Mülltonne) auf dem Produkt bezeichnet, dass Altgeräte usw. nicht wie normaler Haushaltsabfall in den Müll gegeben werden dürfen, sondern zum Recycling an einer hierfür vorgesehenen Annahmestelle abzugeben ist.

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an die für Müllentsorgung zuständigen örtlichen Behörden. Bei unsachgemäßer Entsorgung besteht das Risiko nachteiliger Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch potentiell gefährliche Substanzen. Durch Ihre Kooperation zur ordnungsgemäßen Entsorgung fördern Sie die Wiederverwendung, das Recycling und die Rückgewinnung von Stoffen und tragen zum Umweltschutz bei.

Entsorgung von elektrischen & elektronischen Produkten durch gewerbliche Benutzer
(anzuwenden nur in den Ländern der Europäischen Union)

Für nähere Informationen zur Entsorgung durch gewerbliche Benutzer wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den zuständigen Vertrieb. Das Produkt darf nicht in den normalen Gewerbemüll gegeben werden.

Español

Disposición sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos para los productos de uso doméstico
(Aplicable sólo a la Unión Europea)

Los productos identificados con este símbolo (papelera tachada) no deben eliminarse como residuos domésticos una vez finalizada su vida útil.

Este producto debe entregarse a un punto de recogida de la comunidad local para su recuperación y reciclado.

Para mayor información, póngase en contacto con el Departamento de Disposición de Desechos de su Ayuntamiento.

El manejo inadecuado de los residuos supone riesgos para la salud humana o el medio ambiente. Con la reutilización, el reciclado de los materiales u otras formas de valorización de tales productos usted contribuye de manera importante a la protección de nuestro medio ambiente.

Disposición de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos para los productos de uso profesional.
(Aplicable sólo a la Unión Europea)

Para más información sobre la disposición de productos con fines profesionales, sírvase ponerse en contacto con el vendedor o distribuidor oficial de su país. Este producto no debe mezclarse ni desecharse junto con otros residuos.

Français

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie par les particuliers
(Applicable dans les pays de l'Union Européenne seulement)

Ce symbole (poubelle interdite) apposé sur le produit indique qu'en fin de vie ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers.

Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter le service de collecte des déchets ménagers local. Un traitement inadapté des déchets contenant des substances potentiellement dangereuses peut avoir des effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie par les entreprises
(Applicable dans les pays de l'Union Européenne seulement)

Pour de plus amples informations sur la collecte des déchets des professionnels, veuillez contacter votre revendeur ou distributeur local. Ce produit ne doit pas être traité avec les déchets d'entreprises.

Nederlands

Afvalverwijdering van Elektrische & Elektronische Apparatuur voor Huishoudelijk Gebruik
(Alleen van toepassing in de Europese Unie)

Het symbool (doorgekruisde afvalbak op wielen) op het product geeft aan dat het product aan het einde van haar levensduur niet samen met of in de vorm van huishoudafval mag worden weggegooid.

Het product moet naar een verzamelplaats (milieudepot) worden gebracht waar dergelijke producten worden gerecycled.

Neem voor meer informatie contact op met de relevante overheidsafdeling voor afval/vuilnis die in uw land bestaat.

Het kan nadelige gevolgen hebben op voor mens en milieu als afval op een verkeerde manier wordt behandeld waardoor potentieel schadelijke stoffen vrij komen. Door uw medewerking te verlenen en dit product op de juiste wijze wegwerpt, kunt u een bijdrage leveren aan het herstellen, hergebruiken en recylen van dit product om zo ons milieu te beschermen.

Afvalverwijdering van Elektrische & Elektronische Apparatuur voor Zakelijk Gebruik
(Alleen van toepassing in de Europese Unie)

Voor nadere informatie aangaande het wegwerpen van producten voor zakelijke doeleinden, wordt u verzocht contact op te nemen met uw dealer of de distributier in uw land. Dit product mag niet samen met of in de vorm van commercieel afval worden weggegooid.

Polski

Usuwanie odpadów sprzętu elektrycznego & elektronicznego produktów pochodzących z gospodarstwa domowych

(Stosowane jedynie w Unii Europejskiej)

Symbol (przekreślony kosz) na Twoim produkcie oznacza, że produkt nie powinien być mieszany lub usuwany z Twoimi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego, po jego zużyciu.

Produkt ten powinien zostać dostarczony do lokalnego komunalnego punktu zbiórki odpadów, w celu recyklingu produktu.

W celu uzyskania większej ilości informacji, prosimy o skontaktowanie się z krajowym Wydziałem Zarządzania Gospodarką Odpadami w Twoim kraju.

Niewłaściwe manipulowanie odpadami może negatywnie oddziaływać na środowisko i zdrowie ludzi, wskutek potencjalnych substancji niebezpiecznych. Współpracując przy prawidłowym usunięciu tego produktu, przyczyniasz się do ponownego użycia, recyklingu i odzysku produktu i w ten sposób nasze środowisko będzie chronione.

Usuwanie odpadów sprzętu elektrycznego & elektronicznego produktów do użytku przedsiębiorstwa (Stosowane jedynie w Unii Europejskiej)

W celu uzyskania dalszych informacji odnośnie usuwania produktów używanych do celów przedsiębiorstwa, należy skontaktować się z Twoim sprzedawcą lub dystrybutorem w Twoim kraju. Produkt ten nie powinien być mieszany i usuwany z odpadami komunalnymi.

Danski

Bortskaffelse af udtjent elektrisk og elektronisk udstyr i produkter til hjemmebrug

(Gælder kun i EU)

Symbol et (en overstreget affaldsspand med hjul) på produktet angiver, at produktet ikke må blandes med eller bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det er udtjent.

Produktet skal afleveres til det lokale affaldsindleveringssted til genbrug.

Kontakt venligst afdelingen for bortskaffelse af affald i din kommune angående yderligere information. Uansigtsmæssig bortskaffelse af affald kan have en negativ virkning på miljøet og folks helbred, da det kan indeholde potentielle, farlige substanser. Med din medvirken i henseende til forskriftsmæssig bortskaffelse af dette produkt, kan du bidrage til at genbruge, recikulere og genindvinde produkterne og samtidig medvirke til, at vores miljø vil blive beskyttet.

Bortskaffelse af udtjent elektrisk og elektronisk udstyr i produkter til forretningsbrug

(Gælder kun i EU)

Kontakt venligst din forhandler eller distributør der, hvor du bor, angående yderligere information om bortskaffelse af produkter til forretningsbrug. Dette produkt må ikke blandes med eller bortskaffes sammen med kommercielt affald.

Magyar

Háztartásban használt elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása

(Csak az Európai Unióban alkalmazható)

A készüléken lévő szimbólum (keresztben áthúzott kuka) azt jelzi, hogy a terméket használat után ne keverje, illetve ne helyezze el háztartási hulladékkal.

A terméket újbóli hasznosításra le kell adnia a kijelölt hulladékgyűjtő helyen. További információért kérjük, forduljon az országában lévő illetékes állami hulladékelhelyezési szervezethez.

Nem megfelelő hulladékekzelésnek potenciálisan veszélyes anyagok miatt negatív hatása lehet a környezetre és az emberi egészségre. A termék helyes elhelyezésében való közreműködéssel Ön hozzájárul annak újrafelhasználásához, újrafeldolgozásához és visszanyeréséhez, és védi a környezetünket.

A gazdaságban használt elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Csak az Európai Unióban alkalmazható)

Az üzleti célú termékek ártalmatlanításával kapcsolatos további információért kérjük, forduljon az országában lévő kereskedőhöz vagy forgalmazóhoz. A terméket ne keverje, illetve ne helyezze el háztartási hulladékkal.

Česky

Nakládání s nepotřebnými domácími elektrickými a elektronickými zařízeními

(Pouze pro Evropskou unii)

Symbol (přeskrtnutá popelnice na kolečkách) na Vašem výrobku označuje, že výrobek se po ukončení jeho používání nesmí míchat a vyhazovat společně s běžným odpadem z domácnosti.

Tento výrobek je třeba odložit na určené sběrné místo ve vaší oblasti pro provedení recyklace tohoto výrobku.

Pro další informace se obraťte na místní orgány státní správy zabezpečující sběr a likvidaci odpadů.

Nesprávné nakládání s odpady by mohlo mít za následek negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví z důvodu možného vzniku škodlivých látek. Pomocí vaší spolupráce při správném způsobu znehodnocení tohoto výrobku přispějete ke znovu využití, recyklaci a obnově výrobku přičemž naše životní prostředí bude ochráněno.

Nakládání s nepotřebnými elektrickými a elektronickými zařízeními pro obchodní účely

(Pouze pro Evropskou unii)

Pro další informace o nakládání s odpady v podobě výrobků pro obchodní účely se obraťte na vašeho prodejce nebo distributora ve vaší zemi. Tento výrobek se nesmí míchat a vyhazovat společně s běžným obchodním odpadem.

Svenska

Bortskaffning av förbrukade elektriska & elektroniska produkter för hushållsbruk

(Gäller enbart i den Europeiska Unionen)

Denna symbol (en överskarsad soppanna) på produkten innebär att produkten ej ska blandas eller slängas med ditt hushållsaffall när den är förbrukad.

Produkten ska lämnas för återvinning till en lokal insamlingsplats för denna slags produkter.

Kontakta kommunkontoret för närmare detaljer om var du finner sådana insamlingsplatser.

Olämplig avfallshandling kan få negativa effekter på miljön och på människlig hälsa då en produkt kan innehålla farliga ämnen. Vi ber om ditt samarbete i bortskaffningen av denna produkt för att bidra till återvinning, återanvändning och en hälsosammare miljö.

Bortskaffning av förbrukade elektriska & elektroniska produkter för affärsbruk

(Gäller enbart i den Europeiska Unionen)

Kontakta din handlare eller distributör för närmare detaljer om bortskaffning av produkter som använts i affärsyfte. Denna produkt får inte blandas eller slängas med annat affärsavfall.

Português

Eliminação de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos para Uso Doméstico

(Aplicável somente na União Europeia)

O símbolo (caixote de lixo de rodas com uma linha cruzada) em seu produto indica que o produto, no fim da sua vida útil, não deve ser misturado ou eliminado com o lixo doméstico comum.

Este produto deverá ser entregue a uma estação de recolha de lixo da comunidade local para a reciclagem do produto.

Para mais informações, entre em contacto com o Departamento de Tratamento de Lixo do Governo do seu país.

O tratamento de lixo incorrecto poderia provocar um efeito negativo no meio ambiente e saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas. Com a sua cooperação para a eliminação correcta deste produto, contribuirá para a reutilização, reciclagem e recuperação do produto, e nosso meio ambiente será protegido.

Eliminação de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos para Uso Comercial

(Aplicável somente na União Europeia)

Para mais informações sobre a eliminação de produtos para propósitos comerciais, entre em contacto o seu revendedor ou distribuidor em seu país. Este produto não deverá ser misturado ou eliminado com lixo comercial.

Suomi

Sähkö- ja elektroniikkatuotteiden hävitysohjeet kotitalouksia varten (Vain Euroopan Unionia varten)

Tuotteeseen merkitty symboli (ylitse rüksattu jätesäiliö) osoittaa, että tuotetta ei saa sekoittaa eikä hävittää talousjätteiden kanssa.

Tuote on luovutettava sopivaan tällaisten laitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen.

Pyydä lisätietoja jätteasioista vastaavilta paikallisilta viranomaisilta.

Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta käsittelystä. Hävittämillä tuotteiden asianmukaisesti autat varmistamaan, että tuote uudelleenkäytetään, kierrätetään ja kerätään ja ympäristöä suojellaan.

Sähkö- ja elektroniikkatuotteiden hävitysohjeet yrityskäyttäjille (Vain Euroopan Unionia varten)

Lisätietoja tuotteiden hävitysohjeista yrityskäyttäjille antavat jälleenmyyjät tai edustajat kussakin maassa. Tätä tuotetta ei saa sekoittaa eikä hävittää kaupallisten jätteiden kanssa.

Slovenščina

Odlaganje odpadkov električne in elektronske opreme izdelkov za gospodinjstvo

(Uporabno samo v Evropski Uniji)

Oznaka (prekrižan smetnjak na kolesih) na vašem izdelku označuje, da se tega izdelka po končani uporabi ne sme mešati ali odvreči z ostalimi gospodinjstvi odpadki.

Ta izdelek je potrebno oddati vaši lokalni deponiji z odpadki za predelavo takšnih izdelkov.

Za podrobnejše podatke se obrnite na državni urad za odstranjevanje odpadkov v vaši državi. Zaradi nevarnih snovi ima lahko naparčno upravljanje z odpadki negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Z vašim sodelovanjem pri pravilnem odstranjevanju tega izdelka, pripomorete k ponovni uporabi, recikliranju in nadomestitvi izdelka. Naše okolje bo tako varovano.

Odlaganje odpadkov električne in elektronske opreme izdelkov za poslovno uporabo

(Uporabno samo v Evropski Uniji)

Za podrobnejše podatke od odstranjevanju izdelkov za poslovno uporabo, se obrnite na prodajalca ali dobavitelja v vaši državi. Tega izdelka se ne sme mešati ali odvreči z ostalimi komercialnimi odpadki.

Ελληνικά

Διάθεση Αποβλήτων Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού Οικιακής χρήσης

(Εφαρμόζεται μόνο στην Ευρωπαϊκή Ένωση)
Το σύμβολο (διαγραμμένος τροχήλατος κάδος απορριμμάτων) πάνω στο προϊόν σας υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν, με τη λήξη της χρήσης του, δεν πρέπει να αναμιχθεί ή να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν πρέπει να παραδοθεί στο σημείο συλλογής αποβλήτων της περιοχής σας για την ανακύκλυσή του.

Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλείσθε να συμβουλευτείτε με τη Δημόσια Υπηρεσία Διάθεσης Αποβλήτων της χώρας σας. Η μη ορθή διαχείριση των αποβλήτων μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία λόγω της ενδεχόμενης ύπαρξης επικινδύνων ουσιών. Με τη συνεργασία σας στη σωστή διάθεση αυτού του προϊόντος, συμβάλλετε στην επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση και αξιοποίηση του προϊόντος και προστατεύετε το περιβάλλον.

Διάθεση Αποβλήτων Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού επαγγελματικής χρήσης

(Εφαρμόζεται μόνο στην Ευρωπαϊκή Ένωση)
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση των προϊόντων που προορίζονται για επαγγελματική χρήση, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με τον έμπορο ή τον αντιπρόσωπο της χώρας σας. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αναμιχθεί ή να απορριφθεί μαζί με απόβλητα εμπορικής προέλευσης.

Lietuvių

Elektros ir elektroninės įrangos, naudotos buitijje, šalinimas (galioja tik Europos Sąjungoje)

Simbolis (perbraukta šiukšlių dėžė su ratais), esantis ant jūsų įsigytos įrangos, reiškia, kad įranga, pasibaigus jos naudojimui, negali būti maišoma ar šalinama kartu su buitiniėmis atliekomis.

Tokia įranga turi būti perduota jūsų vietos bendruomenės atliekų surinkimo centrui, kad būtų panaudota kaip antrinė žaliava.

Daugiau informacijos galite gauti jūsų šalies vyriausybės atliekų tvarkymo departamente.

Netinkamas atliekų šalinimas gali neigiamai veikti aplinką ir žmonių sveikatą, nes atliekose gali būti pavojingų medžiagų. Teisingai šalinami šia įranga jūs prisidedate prie pakartotinio įrangos panaudojimo, perdirbimo ir regeneracijos ir taip apsaugote aplinką.

Elektros ir elektroninės įrangos, naudotos komercinėje veikloje, šalinimas (galioja tik Europos Sąjungoje)

Daugiau informacijos apie komercinėje veikloje naudotos įrangos šalinimą galite gauti iš prekybininkų ar platintojų jūsų šalyje. Ši įranga negali būti maišoma ar išmetama kartu su komercinėmis atliekomis.

Slovenčina

Likvidácia elektrického a elektronického zariadenia výrobkov určených pre domáce použitie (platné len v Európskej únii)

Symbol (prečiarknutý odpadkový kôš) na výrobku znamená, že daný výrobok nie je možné po skončení používania zmiešať a vyhodit' spolu s bežným domácim odpadom.

Výrobok je nutné odovzdať do zberne odpadu vo vašej lokalite, kde dôjde k jeho recyklácii.

Presné informácie Vám poskytneme úrad štátnej správy zodpovedný za zber a likvidáciu odpadu.

Nesprávna likvidácia odpadu môže mať negatívny dopad na životné prostredie a ohroziť ľudské zdravie nebezpečnými látkami.

Naopak správnym postupom pri likvidácii odpadu umožníte jeho opätovné použitie, recykláciu a obnovenie výrobku, čím prispějete k ochrane životného prostredia.

Likvidácia elektrického a elektronického zariadenia výrobkov určených pre priemyselné použitie (platné len v Európskej únii)

Presnejšie informácie ohľadom likvidácie odpadov výrobkov pre priemyselné použitie Vám poskytneme predajca alebo distribútor vo Vašej krajine. Výrobok by nemal byť zmiešaný a vyhodенý spolu s ostatným priemyselným odpadom.

Eesti

Kodus kasutatavate elektriliste ja elektronikaartavete kõrvaldamisest.

(Kehtiv vaid Euroopa Ühenduse liikmesriikides)

Sümbol (ristiga maha tõmmatud vagun) tootel osutab, et käesolevat toodet ei tohi peale selle kasutusõlmatuosit muutmist visata ära koos muu majapidamises tekkinva prügiaga.

Käesolev toode on ümbertöödeldav ning tuleb viia kohaliku prügikogumise- või ümbertöötluskeskusesse.

Täpsema informatsiooni saamiseks palume pöörduda selle riigisutuse poole Teie riigis, mis tegeleb prügimajanduse puutuvate regulatsioonidega.

Käesoleva toote vale käsitlemine selle kõrvaldamisel võib põhjustada võimalikult riskianalüüsi tulenevat negatiivset mõju nii keskkonnale kui ka Teie tervisele. Toote korrektne käsitlemine ka peale selle kasutusõlmatuosit muutmist ja Teie kaasutajate käesoleva toote kõrvaldamisususe või ümbertöötlususe saatmisel avab Teile lisavõimaluse kaitsta ühist looduskeskkonda.

Kasutusõlmatuosit muutuud elektriliste ja elektronikaartavete kõrvaldamisest firmades ja asutustes. (Kehtiv vaid Euroopa Ühenduse liikmesriikides)

Täpsemate juhiste hankimiseks palume pöörduda Teie riigis asuva edasimüüja või vahendaja poole. Käesolevat toodet ei ole lubatud ära visata koos muu prügiaga.

Latviešu

Atbrīvošanās no Elektriskajiem Atkritumiem un Elektroniskām Mājsaimniecības Ierīcēm

(Direktīva ir spēkā tikai Eiropas Savienībā)

Simbols (pārsvītota atkritumu tvērtne), uz jūsu produkta, nozīmē, ka produktu nedrīkst izmest, pēc derīguma termiņa beigām, kopā ar parastajiem mājas atkritumiem.

Šis produkts tiks nodots vietējā kaitīgo atkritumu savākšanas punktā tā pārstrādāšanai.

Lai iegūtu plašāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar jūsu Valsts atkritumu pārstrādes nodalu.

Nepareiza atbrīvošanas no šī produkta var atstāt negatīvu ietekmi uz apkārtni vidi un cilvēku veselību potenciālā kaitīgā sastāva dēļ. Ar jūsu sadarbību šī produkta pareizā pārstrādē, jūs palīdzat aizsargāt apkārtni vidi un atbalstāt produktu vairākkārtēju izmantošanu.

Atbrīvošanās no elektroniskajiem atkritumiem un elektroniska aprīkojuma, kas tiek izmantoti biznesa vajadzībām

(Direktīva ir spēkā tikai Eiropas Savienībā)

Lai iegūtu plašāku informāciju par biznesa klases produktu pārstrādi, griežieties pie vietējā izplatītāja vai pārdevēja jūsu valstī. Šo produktu nedrīkst izmest kopā ar tirdzniecības atkritumiem.

Malti

Rimi ta' Prodotti Elettriċi u Elettronici għal użu Domestiku

(Applikabbli biss fl-Unjoni Ewropea)

Is-simbolu (barmil tal-iskart bir-roti maqtagħ b'sinjal) fuq il-prodotti tieghek jindika li il-prodott m'għandux jiġi imħallat jew mormi ma' skart domestiku meta jispiċċa l-użu tiegħu.

Dan il-prodott għandu jiġi ritornat lill-agenzija li tiehu hsieb il-ġbir tal-iskart domestiku fil-komunita tieghek sabiex jiġi riċiklat.

Għal aktar informazzjoni inti mitlub tikkuntattja lid-dipartiment responsabbli mill-ġbir tal-iskart f'pajjiżek.

Minhabba xi kmieħ li jistgħu jkunu perikolużi għas-saħħa, jekk dan il-prodott ma jiġix mormi kif indikat, jista' jkun hemm effetti negattivi fuq l-ambjent u s-saħħa.

Meta inti tarmi dan il-prodott kif suppost, inti tkun qiegħed tikkontribwixxi għall-użu mill-ġdid tal-prodott, għar-riċiklaġġ, u sabiex issalva l-materjal li minnu hu magħmul il-prodott, u b'hekk l-ambjent tagħna jkun qiegħed jiġi protett.

Rimi ta' prodotti Elettriċi u Elettronici għal użu Kummerċjali

(Applikabbli biss fl-Unjoni Ewropea)

Tista' tikseb aktar informazzjoni dwar kif għandek tiddisponi minn dan it-tip ta' skart mingħand id-distributur lokali ta' dan il-prodott.

Meta jiġi mormi, dan il-prodott m'għandux jiġi mħallat ma' tipi ta' skart kummerċjali oħra.

Srpski

Odlaganje otpada iz električne i elektronske opreme i proizvoda za domaċinstvo

Simbol (precrтана kanta za otpatke sa toċkiċima) na vašem proizvodu oznaċava da se proizvod po isteku svog radnog veka ne sme pomešati, niċi bacati zajedno sa otpadom iz domaċinstva.

Ovaj proizvod se mora predati na mestu za prikupljanje otpada za reciklažu u vašoj lokalnoj zajednici.

Za dodatne informacije molimo kontaktirajte nadležni organ za odlaganje otpada u vašoj zemlji.

Nepravilno rukovanje otpadom može negativno da utiċe na životnu sredinu i zdravlje ljudi, zbog potencijalno opasnih supstanci.

Vašom saradnjom na pravilnom odlaganju ovog proizvoda, Vi doprinosite ponovnom korišćenju, recikliranju i sakupljanju proizvoda što će zaštititi vašu životnu sredinu.

Odlaganje otpada iz električne i elektronske opreme i proizvoda za profesionalnu upotrebu

Za dodatne informacije u vezi odlaganja proizvoda za profesionalnu upotrebu, molimo kontaktirajte vašeg prodavca ili distributera u vašoj zemlji. Ovaj proizvod ne sme da se meša, ni da se odlaze zajedno sa komercijalnim otpadom.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan



M150EU020

MO1209-A

Printed in China

© 2012 CASIO COMPUTER CO., LTD.